

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament 1049/2001 flimkien mal-Artikolu 8(b) tar-Regolament 45/2001, peress li l-aċċess għall-informazzjoni mitluba gie rrifjutat, minkejja li l-kundizzjonijiet għall-iżvelar kienu ntlahqu
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ġenerali, taht l-Artikoli 2 u 4 tar-Regolament 1049/2001 flimkien mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament 1049/2001, li jitwettaq eżami ta' kull dokument individwali
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 4(6) tar-Regolament 1049/2001, peress li r-rifjut li jinghata aċċess parzjali għad-dokumenti mitluba ma kienx ġustifikat
5. Il-hames motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni kif mehtieg mill-Artikoli 7(1) u 8(1) tar-Regolament 1049/2001, peress li l-Parlament naqas milli jirrispondi għall-argumenti kollha tar-rikorrent

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 026, p. 102).

## Rikors ipprezentat fit-13 ta' Novembru 2015 – Knus-Galán vs Il-Parlament

(Kawża T-650/15)

(2016/C 048/72)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Minna Knus-Galán (Helsinki, il-Finlandja) (rappreżentant: N. Pirc Musar, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali joghgobha:

- tannulla d-Deciżjoni A(2015)8551 C tal-Parlament Ewropew, tas-14 ta' Novembru 2015 li tiċhad it-talba konfermatorja tar-rikorrenti għal aċċess għal ċerti dokumenti relatati ma' informazzjoni dwar spejjeż tal-ivvjagġar, beneficiċċi tal-ghajxien, beneficiċċi għall-infiq ġenerali u spejjeż tal-arrangamenti tal-persunal ta' Membri tal-Parlament Ewropew;
- tordna lill-Parlament ihallas l-ispejjeż tar-rikorrenti skont l-Artikoli 134 u 140 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, inklużi l-ispejjeż ta' eventwali intervenjenti.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament 1049/2001 <sup>(1)</sup> flimkien mal-Artikolu 8(b) tar-Regolament 45/2001 <sup>(2)</sup>, peress li d-data ta' natura personali mitluba ma hiex protetta taht il-liġi Komunitarja

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament 1049/2001 flimkien mal-Artikolu 8(b) tar-Regolament 45/2001, peress li l-aċċess għall-informazzjoni mitluba gie rrifjutat, minkejja li l-kundizzjonijiet għall-iżvelar kienu ntlahqu
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ġenerali, taht l-Artikoli 2 u 4 tar-Regolament 1049/2001 flimkien mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament 1049/2001, li jitwettaq eżami ta' kull dokument individwali
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 4(6) tar-Regolament 1049/2001, peress li r-rifjut li jinghata aċċess parzjali għad-dokumenti mitluba ma kienx ġustifikat
5. Il-ħames motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni kif meħtieġ mill-Artikoli 7(1) u 8(1) tar-Regolament 1049/2001, peress li l-Parlament naqas milli jirrispondi għall-argumenti kollha tar-rikorrenti

(<sup>1</sup>) Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).

(<sup>2</sup>) Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 026, p. 102).

## Rikors ipprezentat fit-13 ta' Novembru 2015 – Tchobanov vs Il-Parlament

(Kawża T-651/15)

(2016/C 048/73)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrent: Atanas Tchobanov (Le Plessis Robinson, Franza) (rappreżentant: N. Pirc Musar, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

### Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deciżjoni A(2015)8659 C tal-Parlament Ewropew, tas-16 ta' Settembru 2015. li tiċhad it-talba konfermattiva tar-rikorrent għal aċċess għal ċerti dokumenti relatati ma' informazzjoni dwar spejjeż ta' vvjaġġar, allowances ta' residenza, allowances għal spejjeż ġenerali u spejjeż relatati mal-arranġamenti tal-persunal ta' Membri tal-Parlament Ewropew;
- tikkundanna lill-Parlament għall-ispejjeż tar-rikorrent skont l-Artikoli 134 u 140 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, inklużi l-ispejjeż ta' kull parti intervenjenti.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent jinvoka ħames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament Nru 1049/2001 (<sup>1</sup>) flimkien mal-Artikolu 8(b) tar-Regolament Nru 45/2001 (<sup>2</sup>), peress li d-data personali mitluba ma hijiex protetta mil-legiżlazzjoni Komunitarja.